N°. 79. 1852.

NEDERLANDSCHE STAATS-COURANT.

JE MAINTIENDRAI.

De prijs dezer Courant met het Bijblad is f 30 in het jaar; die van de Courant alleen f 20 en die van het Bijblad alleen f 15.

De prijs der advertentien is 25 cents voor den regel bij iedere plaatsing, buiten de regelgelden en briefporten.

DONDERDAG 1 APRIL.

NEDERLANDEN.

(Staatsblad n°. 40.) *WET van den 4den Maart* 1852, *houdende naturalisatie van* Johann Carl Ludwig Simon.

WIJ WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien, of hooren lezen, salut! doen te weten:

Alzoo Wij in overweging genomen hebben, dat *Johann Carl Ludwig Simon* aan Ons zijn verlangen heeft te kennen gegeven om als Nederlander te worden genaturaliseerd, en tevens, door overlegging der bewijsstukken, opgenoemd in art. 6 der wet tot uitvoering van art. 7 der Grondwet, van den 28sten Julij 1850 (*Staatsblad* n°. 44), heeft doen blijken van het bezit der vereischten, voorgeschreven in art. 5 der voormelde wet,

Zoo is het, dat Wij, den Raad van State gehoord en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Eenig artikel.

De hoedanigheid van Nederlander wordt bij deze verleend aan *Johann Carl Ludwig Simon*, 2den luitenant der cavalerie, geboren te *Weilburg* (hertogdom *Nassau*), wonende te *Maastricht* (hertogdom *Limburg*).

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en dat alle ministeriele departementen, autoriteiten, collegien en ambtenaren, wien zulks aangaat, aan de naauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven te Amsterdam, den 4den Maart 1852.

WILLEM.

De Minister van Justitie,
NEDERMEIJER VAN ROSENTHAL.

Uitgegeven den *zeventienden* Maart 1852.
De Staatsraad, Directeur van het Kabinet des Konings,
A. G. A. VAN RAPPARD.

(Staatsblad n°. 41.) *WET van den 4den Maart* 1852, *houdende naturalisatie van* Carl Gobée.

WIJ WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien, of hooren lezen, salut! doen te weten:

Alzoo Wij in overweging genomen hebben, dat *Carl Gobée* aan Ons zijn verlangen heeft te kennen gegeven om als Nederlander te worden genaturaliseerd, en tevens, door overlegging der bewijsstukken, opgenoemd in art. 6 der wet tot uitvoering van art. 7 der Grondwet, van den 28sten Julij 1850 (*Staatsblad* n°. 44), heeft doen blijken van het bezit der vereischten, voorgeschreven in art. 5 der voormelde wet,

Zoo is het, dat Wij, den Raad van State gehoord en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Eenig artikel.

De hoedanigheid van Nederlander wordt bij deze verleend aan *Carl Gobée*, officier van gezondheid der eerste klasse, geboren te *Bruchsal* (groot-hertogdom *Baden*), wonende te *Deventer* (provincie *Overijssel*).

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en dat alle ministeriele departementen, autoriteiten, collegien en ambtenaren, wien zulks aangaat, aan de naauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven te Amsterdam, den 4den Maart 1852.

WILLEM.

De Minister van Justitie,
NEDERMEIJER VAN ROSENTHAL.

Uitgegeven den *zeventienden* Maart 1852.
De Staatsraad, Directeur van het Kabinet des Konings,
A. G. A. VAN RAPPARD.

Bij besluit van 18 Maart jl., n°. 3, heeft Zijne Majesteit aan *W. C. van der Waeijen Pieterszen*, te Middelburg, vergunning verleend tot het aannemen en dragen van de onderscheidingsteekenen van het ridderkruis der Christus-orde, hem door Hare Majesteit de Koningin van Portugal geschonken.

Bij besluit van 18 Maart jl., n°. 5, heeft Z. M. goedgevonden de benoemingen der burgemeesters tot secretaris in de nagemelde gemeenten met Zijne goedkeuring te bekrachtigen, als:

te Westervoort, mr. *A. M. van Oordt*;
te Bilt, *F. H. Spengler*;
te Breukelen Nyenrode, Breukelen St. Pieter, Tienhoven en Portengen, *Pieterszen(?) Plug*;
te Ramsbergen, jhr. mr. *H. P. M. C. van Ingen*.

MINISTERIE VAN FINANTIEN.

De Minister van Finantien, in aanmerking nemende dat de bepalingen welke voortvloeijen uit de onlangs met Frankrijk en met Belgie geslotene post-conventien, met 1 April aanstaande in werking zullen komen, acht het niet ondienstig de aandacht der belanghebbenden op de navolgende punten te vestigen:

1°. De brieven bestemd naar Belgie en Frankrijk met inbegrip van Algerie, benevens die naar Zwitserland, de Sardinische Staten, Toscane, Malta, Griekenland, en eenige havens in de Levant waar Frankrijk eigene postkantoren heeft, zijnde Alexandrie, Beyrouth, Konstantinopel, de Dardanellen, Gallipoli, Metelin en Smyrna, alles in zooverre daarvan de expeditie over Frankrijk geschiedt, kunnen naar de verkiezing der belanghebbenden geheel ongefrankeerd, of wel gefrankeerd tot aan de plaats van bestemming verzonden worden. Eene gedeeltelijke frankering wordt niet toegelaten.

2°. Daarentegen zijn aan eene gedwongene frankering onderhevig de brieven bestemd naar Spanje, Portugal, Gibraltar, den Kerkelijken Staat, het Koningrijk Napels, Tunis, Tanger, Oost-Indie, behoudens de bepalingen omtrent de landpost naar Nederlandsch Indie, voorts naar China en naar alle andere kolonien en overzeesche landen waarheen de verzending *over* eene Fransche zeehaven geschiedt.

3°. Alle brieven bestemd naar de Sardinische Staten, benevens naar Spanje, Portugal, Gibraltar, Tunis en Tanger worden over Frankrijk verzonden, indien geen andere weg bepaaldelijk op het adres aangeduid is.

4°. De brieven bestemd naar Zwitserland, Toscane, Napels, Malta, Griekenland, de Levant, Oost-Indie, China en alle kolonien of overzeesche landen, worden slechts dan over Frankrijk verzonden, wanneer die weg bepaaldelijk op het adres vermeld staat. In het tegenovergestelde geval geschiedt de verzending langs de andere wegen welke daarvoor open staan.

5°. Er kunnen ook, doch alleen bij wijze van uitzondering en voor zooveel dit duidelijk op het adres verzocht wordt, brieven naar Engeland en verder gelegene plaatsen van bestemming *over Frankrijk* worden verzonden.

Langs dezen weg kunnen de brieven voor Groot-Brittannie zelve, benevens die voor de Engelsche bezittingen in de West-Indien en in Noord-Amerika, naar de verkiezing der belanghebbenden al of niet gefrankeerd worden verzonden; — doch voor brieven naar andere overzeesche landen beide over Frankrijk en over Engeland te verzenden, is de frankering verpligtend.

6°. Aan eene gedwongene frankering tot Alexandrie, schoon tot een verminderd bedrag, blijven onderhevig de brieven bestemd voor Riouw, Banca en Palembang welke buiten de geslotene brievenmalen van de Indische landpost over Marseille worden verzonden. Ten aanzien der brieven, voor alle andere plaatsen in Nederlandsch Indie blijven de algemeene voorschriften omtrent de landpost van toepassing.

7°. De briefwisseling met Engeland langs den weg van Ostende blijft vooreerst op den tegenwoordigen voet.

Overigens kunnen de belanghebbenden zich op de postkantoren vervoegen tot het bekomen van meerdere inlichtingen.

's Gravenhage, den 31sten Maart 1852.

De Minister van Finantien,
VAN BOSSE.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

Eergisteren heeft in het paleis der Tuilerien de plegtige installatie der groote staatsligchamen plaats gehad. Ten een ure verscheen de Prins-President in de zoogenaamde Maarschalken-zaal, waar de leden van het Wetgevend Ligchaam, van den Senaat en van den Staatsraad, benevens de vreemde gezanten en eenige genoodigde mannen en vrouwen van hoogen stand zich reeds bevonden. In generaals-uniform, staande op eene verhevenheid voor een leuningstoel, las de Prins met ongedekten hoofde de volgende aanspraak voor:

„Mijne heeren de senatoren, mijne heeren de afgevaardigden! heden eindigt het dictators-gezag, hetwelk het volk mij had toevertrouwd. De zaken hernemen nu haren regelmatigen gang. Het is met ware blijdschap, dat ik hier het in werking brengen der constitutie kom verkondigen, want het is mijn bestendig streven geweest de orde niet alleen te herstellen maar ze duurzaam te maken, door Frankrijk te begiftigen met instellingen die aan zijne behoeften beantwoorden.

„Nog maar weinige maanden geleden, gelijk gij u herinnert, werd er, hoe meer ik mij binnen den engen kring mijner bevoegdheden hield des te meer moeite gedaan om dien nog naauwer te maken, ten einde ik mij niet zou kunnen bewegen of handelen. Dikwijls ontmoedigd, ik beken het, dacht ik er aan geen zoo betwist gezag op te geven. Hetgeen mij weêrhield was, dat ik niets zag hetwelk mijne plaats zoude kunnen innemen dan de regeringloosheid. Allerwege toch gistten hartstogten, hakende naar slooping en onbekwaam om op te bouwen; nergens was eene instelling of een persoon waaraan men zich konde vasthouden; nergens een onbetwist regt, nergens vastheid en regelmaat, nergens een uitvoerbaar stelsel.

„Toen, dan ook in eenige [illegible], dank zij der medewerking van eenige moedige mannen en [illegible] der krachtige houding van het leger,

al de gevaren waren afgekeerd; — toen was mijne eerste zorg, van het volk staatsinstellingen te vragen. Al te lang reeds geleek de maatschappij op eene omgekeerde pyramide, die men op haren top wilde doen rusten: ik heb ze weder op haren grondslag gezet. Het algemeen stemregt, de eenige bron des regts in zoodanig tijdsgewricht, werd terstond hersteld; de overheid hernam haar gezag; eindelijk, de hoofdbepalingen der door mij voorgedragen constitutie door Frankrijk aangenomen zijnde, mogt ik staatsligchamen oprigten, wier invloed en aanzien des te grooter zullen zijn daar hare bevoegdheden met wijsheid zijn geregeld.

» Geene staatsinstellingen toch zijn duurzaam, dan die met redelijkheid de grenzen bepalen binnen welke elke staatsmagt zich moet houden. Geen andere weg is er om tot eene nuttige en weldadige toepassing der vrijheid te geraken. Voorbeelden daarvan zijn niet verre te zoeken. Waarom zag men in 1814, niettegenstaande onze tegenspoeden, met blijdschap de invoering der parlementaire staatshuishouding? Het was omdat de Keizer, laat ons het zonder schroom erkennen, door den oorlog tot eene te onbeperkte uitoefening van het gezag was gedrongen geworden.

» Waarom is integendeel in 1851 de val dierzelfde parlementaire staatshuishouding door Frankrijk toegejuicht? Het is omdat de Kamers den haar gegeven invloed hadden misbruikt, en alles willende beheerschen, het algemeene evenwigt in gevaar bragten.

» Waarom eindelijk heeft Frankrijk de beperkingen der drukpersvrijheid en der persoonlijke vrijheid onverschillig aangezien? Omdat de eene in bandeloosheid ontaard was, en de andere, in stede van de regelmatige uitoefening van een ieders regt te zijn, het regt van allen door ergerlijke buitensporigheden had bedreigd.

» Dit uiterst groote gevaar, voor demokratische Staten vooral, van gestadig door kwalijk omschreven instellingen beurtelings het staatsgezag en de vrijheid te zien opofferen, is door onze voorzaten ten volle begrepen toen zij, nu eene halve eeuw geleden, bij het bedaren van den omwentelingstorm en na de vergeefsche beproeving van allerhande regeringsvormen, de constitutie van het jaar VIII afkondigden, welke tot voorbeeld van die van 1852 heeft gestrekt. Deze waarborgt wel is waar niet al die vrijheden, aan wier misbruik zelfs wij gewend waren, maar zij waarborgt toch zeer wezenlijke vrijheden. Daags na eene omwenteling bestaat de voornaamste waarborg voor een volk niet in het onmatig gebruik van het parlementaire spreekgestoelte en van de pers, maar in het regt om de hem voegende regering te kiezen. De Fransche natie nu heeft aan de wereld, voor de eerste maal welligt, het grootsche schouwspel vertoond van de geheel vrije aanneming van eenen regeringsvorm door een groot volk.

» Zoo is dan het staatshoofd, hetwelk voor u staat, wel degelijk de uitdrukking van den volkswil: en wat zie ik voor mij? twee kamers, ééne gekozen volgens de vrijgevigste wet der wereld, de andere, wel is waar door mij benoemd, maar toch insgelijks onafhankelijk, dewijl zij onafzetbaar is.

» Om mij heen ziet gij mannen van erkende vaderlandsliefde en verdienste, altijd bereid mij met raad bij te staan en omtrent 's lands behoeften in te lichten.

» De constitutie die heden in werking gebragt wordt, is derhalve niet het werk van eene ijdele theorie en van willekeurige magt; zij is het werk der ervaring en der rede. Gij, mijne heeren, zult mij helpen haar vastheid te geven, haar uit te breiden en te verbeteren.

» Ik zal den Senaat en het Wetgevend Ligchaam het verslag van den toestand der republiek doen kennen. Zij zullen daarin zien, dat allerwege de gerustheid hersteld en de arbeid hervat is, en dat, voor de eerste maal, het staatsvermogen na eene groote politieke verandering toegenomen in stede van verminderd is.

» Sedert vier maanden heeft mijne regering menige nuttige onderneming kunnen aanmoedigen, vele diensten beloonen, veel ellende lenigen, en zelfs den toestand van het meerendeel der hoofd-ambtenaren kunnen verbeteren, alles zonder verzwaring der belastingen of zonder verbreking van het evenwigt in de ramingen der staatsbegrooting.

» Zoodanige feiten en de houding van Europa, hetwelk de voorgevallen veranderingen met genoegen heeft vernomen, geven ons regtmatige hoop op eene rustige toekomst. Is toch de vrede binnen 's lands verzekerd, hij is het evenzeer buiten 's lands. De vreemde mogendheden eerbiedigen onze onafhankelijkheid, en ons belang brengt allezins mede, met haar in de vriendschappelijkste betrekking te blijven. Zoolang Frankrijks eer niet in het spel komt, zal het de pligt der regering zijn, zorgvuldig elke oorzaak van beroering in Europa te vermijden, en al ons streven te rigten op verbeteringen binnen 's lands, die alleen aan de arbeidende volksklassen welstand verschaffen en 's lands voorspoed verzekeren kunnen.

» En nu, Mijne Heeren, terwijl gij u vol vaderlandsliefde aan mijn streven gaat aansluiten, wil ik u openhartig blootleggen hoe ik zal handelen.

» Toen men mij de instellingen en de herinneringen van het Keizerrijk in het leven zag herroepen, heeft men dikwerf gezegd dat ik het keizerschap zelf wenschte te herstellen. Ware zulks mijn bestendige wensch, die verandering zoude sedert lang hebben plaats gehad: noch aan middelen daartoe noch aan gelegenheden heeft het mij ontbroken. Zoo was het mij in 1848, toen ik in spijt der Constituerende Vergadering door zes millioen stemmen benoemd werd, niet onbekend, dat eene eenvoudige weigering om in de constitutie te berusten, mij eenen troon konde verschaffen; maar eene verheffing, die noodwendig ernstige rustverstoringen moest medebrengen, had niets verleidelijks voor mij.

» Ook op den 13den Junij 1849 kon ik gemakkelijk den regeringsvorm veranderen: ik wilde niet.

» Op den 2den December eindelijk zou ik, zoo persoonlijke overwegingen zwaarder hadden gewogen dan 's lands groote belangen, begonnen zijn met een weidschen titel van het volk te vragen, en het volk zou dien niet geweigerd hebben. Ik heb mij vergenoegd met den titel dien ik had.

» Zoek ik dan voorbeelden in het tijdvak van het Consulschap en van het Keizerrijk, het is omdat ik dáár vooral nationale en grootsche voorbeelden vind. Nu, gelijk vroeger, alles voor Frankrijk en niets voor mij zelven willende doen, zoude ik in eene wijziging van den tegenwoordigen staat van zaken niet bewilligen, tenzij ik daartoe door eene blijkbare noodzakelijkheid gedrongen wierd. En waaruit kan zoodanige noodzakelijkheid ontstaan? Alleen uit het gedrag der partijen. Schikken zij zich in haar lot, dan zal er geene verandering komen; doch indien zij door hare stille woelingen de grondslagen van mijn gouvernement zochten te ondermijnen, indien zij in hare verblindheid de wettigheid van het uitvloeisel der volkskeuze ontkenden, en, eindelijk, indien zij onophoudelijk door hare aanvallen 's lands toekomst twijfelachtig mogten stellen, — dan, maar ook dan alleen, zoude het verstandig kunnen zijn, van het volk, in naam der rust van Frankrijk, een nieuwen titel te vragen, om het gezag, waarmede het mij bekleed heeft, onherroepelijk op mijn hoofd te vestigen.

» Doch laat ons niet vooruit bezorgd zijn voor moeijelijkheden, w... ontstaan ongetwijfeld geheel niet waarschijnlijk is. Houden wij ... republiek in stand: zij heeft voor niemand iets dreigends, zij kan e... iegelijk geruststellen. Onder hare banier wil ik op nieuw een tijdv... van vergetelheid en verzoening openen, en ik roep den ijver in van all... zonder onderscheid, die met mij tot het algemeen welzijn willen me... werken.

» De Voorzienigheid, die mijne pogingen tot hiertoe zoo zigtba... gezegend heeft, wil gewis haar werk niet onvoltooid laten. Zij zal o... allen door hare ingevingen bezielen en ons de noodige wijsheid ... kracht geven ter bevestiging eener orde van zaken, die het geluk v... ons vaderland en de rust van Europa zal verzekeren."

Na deze rede, die herhaaldelijk levendig toegejuicht werd, ging ... Prins-President zitten, en werd door den minister van staat het eed... formulier voorgelezen, waarop elk der senatoren en afgevaardigden, ... de afroeping van zijn naam, zeide: *ik zweer het.* De heeren Cavaign... Carnot, Henon, en enkele anderen, die niet tot de voorstanders v... het gouvernement behooren, waren afwezig.

Daarna verklaarde de minister van staat de beide kamers geopend ... verzocht de leden, den volgenden dag tot het aanvangen der werkzaa... heden bijeen te komen. De Prins-President verliet de zaal omstre... twee ure, en keerde in een gesloten rijtuig, omgeven door karabinie... naar het paleis van het Elysée terug.

— Men leest in het gouvernements-orgaan de *Patrie* het volgend...
» Het gerucht is sedert eenigen tijd in omloop, dat de heer de Persig... het ministerie van binnenlandsche zaken zal verlaten en tot minist... van staat zal benoemd worden. Wij hebben alle reden om te geloov... dat dit gerucht gegrond is, en dat het eerlang zal bewaarhe... worden."

BELGIE.

De thans voorgedragen begrooting van staats-uitgaven voor het dep... tement van buitenlandsche zaken over 1853, stelt het geheele bedr... daarvan op fr. 2,144,878, dat is fr. 36,140 meer dan over het loopende ja... doch na aftrek van eenige alleen ordeshalve thans voor het eerst uitg... trokken posten, beloopt de vermeerdering fr. 14,640. De post van j... wedden voor diplomatieke agenten is met fr. 23,000, en die voor ha... dels-agenten met fr. 7600 vermeerderd, zijnde de regering door ee... proefneming van vier jaren tot de overtuiging gekomen dat de 1848 ingevoerde vermindering van die posten niet in het belang der die... is. Voor de zendingen in Duitschland wordt fr. 14,000, voor die ... Frankrijk en Engeland fr. 10,000, en voor die in Nederland fr. 70... *meer* uitgetrokken. Daarentegen is de post voor een zaakgelastigde ... Mexico, waarvoor op het budget van 1852 fr. 18,000 was gebragt, ... deze begrooting weggelaten.

Voor den aankoop van eenig grondgebied op de westkust van Afri... op beide oevers van de Rio Nunez, wordt fr. 5000 uitgetrokken. D... aankoop van dat gebied heeft ten doel, het aanknoopen van handel... betrekkingen in die gewesten te bevorderen.

De begrooting van uitgaven voor buitenlandsche zaken bedroeg o... 1848 ruim een half millioen meer, te weten fr. 2,698,744."

DUITSCHLAND.

De Bremer senaat heeft den 29sten Maart eene proclamatie uitg... vaardigd, welke de voorloopige bepalingen tot uitvoering van het bond... besluit van 6 Maart [zie ons n°. 71] behelst. De hoofdinhoud daarv... is de volgende:

Op uitnoodiging van den bondgenootschappelijken commissaris en ... naam van het Bondgenootschap verordent de senaat: De tot dusver b... staan hebbende burgervergadering wordt ontbonden en eindigt met d... dag van heden hare werkzaamheid. Met betrekking tot de nieuw bij... te roepen burgervergadering dienen de voorloopige bepalingen der k... verordening tot rigtsnoer, en zal onverwijld worden overgegaan tot ... verkiezing van 150 vertegenwoordigers. [Tot dusver bestond de burg... vergadering uit 300 leden.] De artikelen der constitutie betrekkelijk ... drukpers en het regt van vereeniging en vergadering worden tijde... buiten werking gesteld. De voorloopige wet omtrent de jury en omt... de regtspraak door gezworenen bij misdrijven tegen den Staat, alsme... de voorloopige drukperswet worden geschorst.

Volgens berigt uit Bremen van 29 Maart heerschte aldaar de gro... ste rust en gingen alle zaken haren gewonen gang.

— De Augsburger *Allgemeine Zeitung* berigt, dat den 25sten M... een door de meeste kooplieden en fabrikanten dier stad onderteek... adres aan den Koning van Beijeren is toegezonden, waarbij — on... verwijzing naar de reeds vroeger door alle kamers van koophan... en fabrieken, landbouw-vereenigingen enz. in gelijken geest ingedie... verklaringen — de regering met den meesten aandrang verzocht wo... al hare krachten in te spannen opdat de bestaande Duitsche Tolv... eeniging niet alleen behouden maar zoo mogelijk ook in hare heilr... werking uitgebreid worde; vermits de bloei der geheele Beijer... industrie en het bestaan van duizenden der braafste en nijverste fam... des lands van het voortdurend bestaan dier Tolvereeniging afhankelijk w...

— Volgens Frankfurter bladen hebben alleen gedurende de maa... Maart 8000 personen uit Opper- en Neder-Hessen en de provincie Fuld... hunne woonsteden verlaten om over Bremen naar Noord-Amerika ... verhuizen. Het getal dergenen die dit voorbeeld in den verderen lo... van dit jaar willen navolgen, wordt op ruim 20,000 begroot. Somm... dorpen zouden reeds door het grootste deel der bewoners verlaten zij...

TURKIJE.

Wij hebben reeds gemeld dat Reschid-Pacha, de voorstander van ... hervormingsstelsel in Turkije, weder tot den post van grootvizier, ... kortstondige verwijdering daarvan, verheven is. Toen hij deze betr... king op nieuw aanvaardde, legde hij, naar de Parijssche *Constitution... nel* berigt, aan den Sultan een programma voor, ter aanwijzing ... gedragslijn die hij zich voorstelde te volgen. » Hij verklaart daa... onder anderen — zegt dat blad — dat hij vast heeft besloten den ... vloed te bestrijden, dien de vertegenwoordigers van eenige groote m... gendheden het regt meenen te hebben op de besluiten van den Divan ... te oefenen, en dat hij, zonder hunne aanmerkingen, voor zoo ver ... zij gegrond mogten zijn, af te wijzen, niet zal gedoogen dat zij zich ... minste inmenging in de binnenlandsche aangelegenheden des Rijks v... oorloven. Verder verklaart hij dat hij alle partijen wil vereenigen, ... niet langer den Staat wil berooven van de diensten van bekwame m... nen, aan wie niets anders kan worden verweten dan een verschil ... denkwijze. De Sultan heeft deze denkbeelden van Reschid-Pacha ... volle goedgekeurd, en op de eerstvolgende receptie van den grootvi...

men reeds verscheiden gewezen ambtenaren, wier achteruitzetting, het schijnt, eerlang zal ophouden."

ENGELAND.

De *Morning-Herald*, het orgaan van het kabinet, verklaart in zijn nommer van eergisteren, dat het bewind nog geen besluit omtrent het tijdstip der parlements-ontbinding genomen heeft en dat de daaromtrent verspreide geruchten onwaar zijn.

Hetzelfde blad berigt dat de minister van binnenlandsche zaken in de zitting van het Lagerhuis van dien dag eene wet op de burgermilitie zou voordragen, en zegt: » Heden avond zal de regering twee dingen hebben overeen te brengen, die bij de tegenwoordige stemming der publieke opinie schier onvereenigbaar zijn, te weten den weêrzin des lands tegen elke vermeerdering der blijvende krijgsmagt, en de noodzakelijkheid om het land in een behoorlijken staat van weerbaarheid te brengen. Dit is het struikelblok voor het laatstelijk afgetreden ministerie geweest."

INDIE.

De tijdingen uit Bombay van den 3den dezer maand houden, volgens een door de Londensche *Times* ontvangen telegraphisch berigt uit Triëst, officieel zakelijk het volgende in: » Daar de Birmanen voortgingen het Britsche gezag te beleedigen, en de onderhandelingen met hen tot niets leidden, is bevel gegeven om van Calcutta en Madras troepen ter gezamenlijke sterkte van 6000 man naar Birmah te zenden; zij zullen op of omstreeks den 1sten Maart vertrekken. Een eskader bestaande uit zes oorlogsstoombooten heeft reeds met dezelfde bestemming Bombay verlaten en zal de troepen van Madras naar Rangoon overbrengen.

» De troepen die eenen togt tegen eenige onrustige volksstammen aan de noordwestelijke grenzen van Indie gedaan hebben, zijn te Peshawur teruggekomen."

BEURS-BERIGTEN.

Parijs 29 Maart: 3 pcts. renten fr. 71.50; idem 4½ pct. 101.25; idem 5 pcts. fr. 100.50.

Londen 29 Maart: 3 pcts. gecons. 98¾; Nederl. werkelijke schuld 2½ pcts. —; idem 4 pcts. —.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

'S GRAVENHAGE, *den* 31*sten Maart* 1852.

LEEUWARDEN, 29 *Maart*. — Met zekerheid kunnen wij thans het tijdstip van de komst des Konings in dit gewest mededeelen. Z. M. zal Vrijdag den 18den April, 's avonds per stoomboot van Amsterdam naar Harlingen vertrekken, daar den volgenden morgen ten 8 ure ontschepen en, na audientie verleend te hebben, over Franeker de reis naar deze stad aannemen, om er tusschen 2 en 3 ure 's namiddags te arriveren. Den volgenden dag zal de audientie op het stadhuis plaats hebben. Den 21sten zal Z. M. een uitstapje naar het Bildt en omstreken doen. Den 22sten zal Z. M. naar de provincie Groningen vertrekken, om Woensdag den 28sten binnen deze stad terug te zijn, als wanneer de reeds vroeger vermelde festiviteiten van stadswege zullen plaats vinden. Den volgenden dag eindelijk zal Z. M. de terugreis naar 's Hage aanvaarden.

(*Leeuwarder Courant.*)

GRONINGEN, *den* 29*sten Maart*. — Van eene officiele zijde is thans de mededeeling geschied, dat de komst van Zijne Majesteit den Koning binnen deze stad is bepaald op Donderdag den 22sten April; dat Zijne Majesteit den 23sten audientie zal verleenen, den 24sten Winschoten en omstreken en den 26sten Appingedam en Delfzijl bezoeken en, om dan den 27sten weder van hier over Friesland naar de residentie terug te keeren.

(*Groninger Courant.*)

Het Deensch regerings-ministerie voor het hertohdom Sleeswijk heeft, onder dagteekening van 5 December 1851, een voorschrift uitgevaardigd tot herleiding van de vreemde en Deensche scheepslasten waardoor, ten nadeele der Nederlandsche scheepvaart, door den Eider en het Sleeswijk-Holsteinsche kanaal, een verschil van 20 per cent werd daargesteld op de tot dusverre plaats gehad hebbende wijze van berekening.

Het is aan de pogingen van Zijner Majesteits minister resident te Kopenhagen mogen gelukken, om dat voor de Nederlandsche schepen nadelig voorschrift buiten werking te doen stellen, zoodat aan de kantoren te Rendsburg, Holtenau en Tonningen de noodige bevelen gegeven zijn, om tot de vroegere wijze van berekening der scheepslasten terug te keeren, waarbij aan de belanghebbenden de vrije keus gelaten wordt om, indien zij er van voorzien zijn, den Deenschen meetbrief te gebruiken, of dien van hun eigen land; zullende in dat laatste geval de berekening geschieden volgens de beginselen vastgesteld bij de circulaires van 31 Augustus 1839 en 15 Februarij 1840.

In de zitting van de Tweede Kamer der Staten-Generaal van heden is het wets-ontwerp tot goedkeuring van het tractaat van handel en scheepvaart met Pruissen en de verdere Staten van het Duitsche Tolverbond, nadat de beraadslaging daarover in comité-generaal heeft plaats gehad, met 36 tegen 18 stemmen aangenomen.

Tegen hebben gestemd de heeren; Dommer van Poldersveldt, Gouverneur, van Wylick, Luijben, van Hoëvell, Reinders, de Lom de Berg, Borret, de Man, Smit, Bots, van Zuijlen van Nyevelt, de Kempenaer, van Hall, Poortman, Ter Bruggen Hugenholtz, Hengst en ...

De beraadslaging over het wets-ontwerp tot aanvulling van hoofdstuk VI der staatsbegrooting voor 1851 (Kindergelden enz.) zal plaats hebben na afloop der discussie over het wets-ontwerp betreffende den accijns op de suiker, welke laatste beraadslaging morgen ochtend ten 11 ure zal aanvangen.

Volgens een bij de Regering ingekomen berigt zullen de inkomende regten op Engelsche oesters in Belgie eene aanzienlijke vermindering ondergaan.

Door den Nederlandschen consul te BREST is berigt ontvangen van het vergaan van het Nederlandsch galjootschip *Nijverheid* kapitein Puister van Veendam. Gezegd vaartuig was den 12den Februarij jl. van Amsterdam naar Bayonne met eene lading kaas, tabak, loodwit enz. vertrokken. Sedert den 8sten Maart had hetzelve reeds veel water binnengekregen, en is eindelijk op 3 mijlen afstand van het eiland Penfret, een der Glenan-eilanden, gezonken. De bemanning, bestaande uit 4 koppen, is behouden aan wal gekomen.

Volgens een van den Nederlandschen consul te GIBRALTAR ontvangen berigt, is die haven gedurende de laatste zes maanden van het afgeloopen jaar door 16 schepen onder Nederlandsche vlag bezocht geworden. Hiervan kwamen: 1 van Hamburg met jenever en diverse waren; van Vlaardingen 10 met jenever, koffij, kaas en diverse waren; van Palermo 1 met diverse waren; van Amsterdam 3 met dito, jenever en kaas; en van Malaga 1 in ballast. Van deze schepen vertrokken 1 naar Marseille, 2 naar Malta, 3 naar Malaga, 1 naar Vlaardingen, 1 naar Villa Nova, 1 naar Civita Vecchia, 1 naar Faro, 3 naar Setubal, 1 naar Cadix, 1 naar Palermo en 1 naar Lissa.

Voorts kwamen gedurende het jaar 1851 de navolgende vreemde schepen met uitzondering der kustvaarders te Gibraltar aan, zijnde evenwel het grootste gedeelte derzelve ten gevolge van tegenwind in die haven binnengeloopen: Amerikaansche 64, Oostenrijksche 38, Belgische 5, Braziliaansche 1, Engelsche 891, Deensche 21, Fransche 148, Grieksche 75, Hannoveraansche 7, Hanseatische 6, Haitische 1, Nederlandsche 34, van de Jonische eilanden 4, van Jerusalem 2, Mecklemburgsche 6, van Montevideo 1, Barbarijsche 3, Siciliaansche 38, Noorweegsche 37, Oldenburgsche 5, Pruissische 24, Romeinsche 4, Peruviaansche 1, Portugesche 56, Russische 39, Spaansche 22, Zweedsche 35, Sardinische 146, Toscaansche 42 en Turksche 11.

Met dit nommer der *Staats-courant* worden verzonden:

1°. vel 264—266 van het BIJBLAD II, inhoudende het verslag van het verhandelde in de zitting der Tweede Kamer van den 27sten Maart jl., en

2°. vel 151¹, 151² en 166 der *Bijlagen* van het genoemde BIJBLAD, eenige laatstelijk bij de Tweede Kamer ingekomen stukken behelzende.

Van wege het Departement van Justitie is verzonden pag. 201—216 van het *Algemeen Politieblad.*

De ondergeteekenden, deel genomen hebbende aan eene bijeenkomst, den 27sten Maart alhier gehouden, waarin de heer A. Vattemare is uitgenoodigd het doel van zijn bezoek hier te lande bekend te maken, hebben, nevens vele andere zeer belangrijke mededeelingen, ook van hem vernomen:

dat er te New-Brunswick, in den Staat New-Jersey in Noord-Amerika, eene Hollandsche school (*Holländish College*) bestaat, waar de afstammelingen der oud-Hollandsche kolonisten, uit gehechtheid aan het moederland, hunne zonen in de taal, geschiedenis en letterkunde onzes Vaderlands laten onderwijzen;

dat deze school jaarlijks geregeld door een 200tal studenten bezocht wordt;

dat er echter groote behoefte bestaat aan voortbrengselen zoowel van onze oudere als van onze nieuwere letterkunde;

dat de heer Vattemare op zich genomen heeft, in Nederland ook deze behoeften te doen kennen, en zóó mede te werken om den band van verwantschap tusschen de Nederlanders en hunne overzeesche stamgenooten nauwer te hechten;

en wenschende tot dit werk van genegenheid het hunne bij te dragen,

Roepen bij deze al hunne landgenooten, die zich bewogen mogten gevoelen, om hieraan deel te nemen, op, om voor de Hollandsche school te New-Brunswick, onder het adres van den boekhandelaar E. W. Brill, te Leyden, franco te willen inzenden zoodanig boekwerk of boekwerken van Nederduitsche taal- en letterkunde, van dichtkunst, van geschiedenis en andere vakken van wetenschap, welke zij daartoe zouden kunnen en willen afzonderen.

Leyden, den 27sten Maart 1852.

S. VISSERING.	B. W. WTTEWAALL.
L. J. F. JANSSEN.	J. T. BODEL NIJENHUIS.
L. PH. C. VAN DEN BERGH.	N. C. KIST.
J. H. SCHOLTEN.	C. P. TEMMINCK.
J. GEEL.	P. O. VAN DER CHIJS.
G. J. VERDAM.	J. M. PRESBURG.

ADVERTENTIEN.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.

Provincie *Gelderland.*

AANBESTEDING.

Op Vrijdag den 23sten April des jaars 1852, des middags ten 12 ure, zal, onder nadere goedkeuring, door den Minister van Staat, Commissaris des Konings in de Provincie Gelderland of, bij zijne afwezendheid, door een der leden van de Gedeputeerde Staten, en in bijzijn van den Hoofd-Ingenieur van den Waterstaat in het vijfde district, aan het Locaal van het Provinciaal Bestuur, te Arnhem, worden Aanbesteed:

Het Herstellen van 's Lands Sluizen, Bruggen, Duikers, Peilschalen en andere voorwerpen, behoorende tot den Waterstaat in de provincie Gelderland.

Deze Aanbesteding zal geschieden bij inschrijving, overeenkomstig art. 7 van het Bestek.

Het Bestek der bovengemelde Aanbesteding zal, boven en behalve aan het locaal van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken, en aan dat van het Provinciaal Bestuur van Gelderland te Arnhem, ter lezing liggen op alle zoodanige plaatsen, alwaar gewoonlijk de Bestekken van Waterstaats-werken in gemelde provincie ter lezing gelegd worden.

Zullende vier dagen vóór de Besteding de noodige aanwijzing in loco worden gedaan, en voorts nadere informatien te bekomen zijn bij den Hoofd-Ingenieur Conrad, te Arnhem, en den Ingenieur Waldorp, te Zalt-Bommel.

Namens den Minister van Binnenlandsche Zaken,
De Secretaris-Generaal,
J. SCHRÖDER.

MINISTERIE VAN MARINE.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

De Minister van Marine

Brengt bij deze ter kennis van Zeevarenden, dat, volgens bekomene mededeeling het Licht op de Vierde Punt in *Straat Sunda*, op den 28sten November ll. zoude worden ontstoken, om van dien dag alle nachten te branden, van des avonds zes ure tot des morgens zes ure.

De Vuurtoren waarop dit Licht is geplaatst, staat aan het Strand, op de Vierde Punt 3/4 mijl van *Anjer* op 105° 56′ 35″ lengte Oost van *Greenwich* en 6° 4′ 50″ Zuiderbreedte. Het is een groot steenen, met pannen gedekt, gebouw, waarboven een geteerde Houten Toren uitsteekt.

De Lantaren is 91 R. voet, of 28.56 Ned. Ellen boven den Waterspiegel verheven.

Het Licht is een Stilstaande Catadioptrieke Toestel van de 4de grootte (1ste soort), verlichtende den geheelen horizon; zijne Raaklijn bereikt den Gezigteinder der Zee op 2 1/2 à 3 Duitsche mijlen afstand; weshalve het verder zigtbaar zal zijn naar gelang het oog des waarnemers boven den horizon mogt zijn geplaatst en de helderheid des dampkrings zulks toelaat.

's Gravenhage, den 29sten Maart 1852.

De Minister voornoemd,
J. ENSLIE.

MINISTERIE VAN OORLOG.

*** De Hoofdadministratie van het 1ste Regement Vesting-Artillerie, te Delft, zal, op Woensdag den 14den April 1852, onder de nadere goedkeuring van den Minister van Oorlog, aan den minst inschrijvende, in het Openbaar Aanbesteden de Leverantie van Vijftien Honderd Nederlandsche ponden Paardenhaar, ter dienste van 's Rijks Magazijn van Militaire Kleeding, Uitrusting, enz., ter genoemder plaatse, volgens Monster en Voorwaarden, bij die inrigting voorhanden.

De Inschrijving moet geschieden bij besloten, op zegel geschreven biljetten, tevens eene opgaaf bevattende van den Naam, de Voornamen, de Woonplaats en het Beroep van den Inschrijver en van ieder zijner Borgen.

De Biljetten, welke ten opschrift moeten voeren:

Aan de Hoofd-administratie van het 1ste Regement Vesting-Artillerie.
(*Leverantie van Paardenhaar voor het Magazijn van Militaire Kleeding enz.*)

zullen, door de Inschrijvers en hunne Borgen eigenhandig onderteekend, uiterlijk des middags ten 12 ure van den dag der Aanbesteding, in de bus, ten Burele van den Kapitein-Kwartiermeester bij meergenoemd corps, bezorgd moeten worden.

Wanneer twee of meer Gegadigden, tegen gelijke prijzen, mogten hebben ingeschreven, zal het lot beslissen aan wien de Leverantie zal worden toegewezen.

Alle Biljetten welke niet in den verlangden vorm ingerigt, of op ongezegeld papier geschreven zijn, zoomede die welke eenige bijzondere Condition bevatten, niet in het Bestek van aanneming voorkomende, zullen buiten aanmerking worden gehouden.

De Inschrijver, aan wien de Leverantie door den Minister van Oorlog definitivelijk wordt toegewezen, zal binnen veertien dagen na de kennisgeving deswege, aan het Ministerie van Oorlog moeten inzenden geregistreerde, door het Gemeentebestuur af te geven Certificaten nopens de gegoedheid zoo van hem als van ieder zijner Borgen, tot het behoorlijk volbrengen der aanneming; zullende bij gebreke van dien over de Leverantie op nieuw worden beschikt.

's Gravenhage, den 16den Maart 1852.

VAN SPENGLER.

OPPER-STRANDVONDERIJ.

De regthebbenden op de navolgende uit zee aangespoelde en opgevischt, voorwerpen worden uitgenoodigd zich ten spoedigste, voorzien van Eigendomsbewijzen, ter reclame aan te melden bij den Opper-strandvonder residerende te 's Gravenhage, als:

- Een vat olie, gemerkt met een dubbel kruis en 10/.MBISU.
- Een dito, gemerkt 41 I IIII.
- Eene Scheepsboot, gemerkt C. Linker Schields.
- Een Balk, gemerkt J. S. H.
- Eene Plank, gemerkt A. E. 3.
- Een Scheepsanker met IJzeren Stok.
- Een Stuk Was.
- Eenige Haardkolen.
- Een Kajuitstrap.
- Een Visschersboom met IJzeren Staf.
- Eene Handspaak.
- Eenige Breels, Riemen, Bindten, Tonnetjes, Eiken Platen, Scheepsknieën en Wrakhout.

PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN.

*** De Gedeputeerde Staten van de provincie Noordholland;

Gelezen de aanvrage van den raad der gemeente de Zijpe, om magtiging te erlangen:

1°. om de vijf jaarmarkten of kermissen, welke in de gemeente bestaan, niet meer te doen houden op Zondag en de beide volgende dagen, maar op Maandag en beide volgende dagen, zoodat

die aan de Schagerbrug zou aanvangen op Maandag, volgende op den eersten Zondag in de maand Julij;

die aan de Oude Sluis, op Maandag volgende op den derden Zondag in de maand Julij;

die aan de Burgerbrug, op Maandag, volgende op den laatsten Zondag in de maand September;

die aan de St. Maartensbrug, op Maandag, volgende op den eersten Zondag in de maand October;

en die aan het Zand, op Maandag, volgende op den tweeden Zondag in de maand October;

op welke tijden in de gehuchten tot de gemelde afdeelingen der gemeente behoorende, dan ook kermis zou worden gehouden;

2°. om de Koemarkt voortaan te houden op den derden Maandag in de maand October;

3°. om aan de Schagerbrug eene weekmarkt, en wel des Maandags, te houden van allerlei soort van vee, van boter, kaas, eijeren enz.;

Gelet op de bezwaren van het gemeentebestuur van Schagen, tegen het voornemen van den Raad der gemeente Zijpe, voor zoove[...] treft de daarstelling der bedoelde weekmarkt, ingekomen;

Gelet op het nader berigt van het gemeentebestuur van de[...]

Gezien art. 144 der provinciale wet, artt. 195 en 196 van de gem[...] wet en art. 29 van de instructie voor dit collegie,

Hebben goedgevonden het besluit van den Raad der gemeente d[...] tot het veranderen van de aldaar bestaande jaarmarkten en [...] houden van eene weekmarkt, in voege als hiervoor is omsch[...] bij deze goed te keuren.

Haarlem, den 25sten Maart 1852.

De Gedeputeerde Staten voorn[...]
VAN EWIJCK.
Ter ordonnantie van dezelve[...]
De Griffier der Staten,
H. H. RÖELL.

*** De Hoofd-Directeur der Posterijen verwittigt de Ing[...] van 's Gravenhage, dat, ten gevolge der invoering van de Zome[...] op den Hollandschen Spoorweg, de uren van vertrek en aankom[...] Posten te 's Gravenhage, te beginnen met heden, weder op den[...] voet als gedurende den Zomer van 1851 zullen geregeld zijn.

De op den 15den April van dat jaar door het Postkantoor uitge[...] berigten zijn dus wederom geldig voor het thans ingetreden ti[...] Van die berigten kunnen nog exemplaren op aanvrage bij het Post[...] worden verkregen, zoo verre de aanwezige voorraad is strekkende[...]

Dien ten gevolge wordt de groote Brievenbus op het Postkantoo[r] de laatste maal geledigd:

voor de verzendingen langs den Spoorweg in de rigting van A[...] dam ten 7 ure 15 minuten en ten 10 ure des morgens; ten 1[...] 15 minuten en 3 ure 30 minuten des namiddags; en ten 8 u[...] avonds;

voor de verzendingen langs den Spoorweg in de rigting van R[...] dam ten 10 ure des morgens, ten 12 ure 15 minuten des namid[...] ten 6 ure en ten 10 ure des avonds;

voor het postrit op Utrecht ten 2 ure 30 minuten des nami[...]

voor het postrit op Breda ten 7 ure 30 minuten des avonds;

voor de verschillende nachtposten ten 10 ure des avonds;

De brievenbussen in de wijken der stad worden geledigd ten [...] des morgens, ten 11 ure 30 minuten des voormiddags, ten 2 u[...] ten 5 ure 30 minuten des namiddags, en ten 9 ure des avonds.

's Gravenhage, den 1sten April 1852.

De Hoofd-Directeur voornoem[d],
J. POLS.

*** De Verificateur der Comptabiliteit voor de Directe Belast[ingen,] In- en Uitgaande Regten en Accijnsen, residerende te Arnhem, [...] Donderdag den 8sten April aanstaande, des voormiddags ten e[...] overgaan tot den Verkoop aan den hoogst-inschrijvende, van eene [...] hoeveelheid Gescheurd Rijkspapier.

De Biljetten van inschrijving moeten op zegel, behoorlijk geslo[ten] franco, uiterlijk één uur voor den verkoop aan deszelfs Bureau be[...] zijn, alwaar verkregen kunnen worden de verlangde inlichtingen o[...] de voorwaarden van verkoop.

Arnhem, 29 Maart 1852.

De Verificateur voornoem[d],
A. G. DU TOUR.

PLAATSELIJKE BESTUREN.

*** Burgemeester en Wethouders van de gemeente Hellev[oetsluis,] zijn voornemens, op Donderdag den 15den April eerstkomende[...] het openbaar te Verpachten;

De Straatvuilnis en de Haardasch, volgens de bij het beste[k ge]maakte bepalingen en voorwaarden, in te gaan met den 1sten [...] 1852, voor den tijd van Drie Jaren.

De voorwaarden liggen van nu af aan dagelijks ter Secretari[e der] gemeente voor een ieder ter inzage; gedurende den bepaalden [...] toortijd.

Hellevoetsluis, den 27sten Maart 1852.

Burgemeester en Wethouders voorno[emd,]
De Burgemeester,
E. H. M. VON DAEHNE VAN VARIC[K.]
De Secretaris,
TENCKINCK.

CONVERSIE *van* 5 *in* 4 *percents* OBLIGATIEN *ten laste* [...] *Polder de Breede Watering bewesten Yerseke, in het eiland* [...] *Beveland* (*Zeeland*).

De voor deze Conversie goedgekeurde Negotiatie (onder aftr[...] de preferente inschrijvingen door de houders der oude 5 perce[nts] nomen) groot in kapitaal f 78,600, zullende renten 4 per cent, bet[...] telken eersten Januarij ten kantore van den Penningmeester des P[...] G. H. Kakebeeke, te Goes, op heeljarige coupons, alwaar [...] jaarlijksche aflossingen bij uitloting, te beginnen met 1 Januarij [...] zullen worden gekweten, wordt bij deze opengesteld tegen 98 p[...] voor Pari in Obligatien à f 500 en de dagen der Inschrijving ten K[...] voornoemd bepaald op Dingsdag den 13den, Woensdag den 14[...] Donderdag den 15den April eerstkomende. Zullende de inschr[...] van den eersten dag preferent zijn en die der volgende respectivel[...] het ontbrekende.

Het gearresteerde plan dezer geldleening en voor zooveel noodig [...] dere informatien, zijn te bekomen ten Kantore van den Penning[...] meergemeld. Aan Heeren Makelaars en Commissionnairs is de [...] courtagie à 1/4 per cent van het nominaal bedrag hunner Ins[...] vol gefourneerd, toegekend.

NB. Bij de eerste bekendmaking zijn de *Inschrijvingsd[...]* paald op 12, 13 en 14 April 1852, — hetg[...] 13, 14 en 15 April 1852.

GEREGTELIJKE AANKONDIGINGEN.

*** Al degenen, welke iets te vorderen hebben van of verschuldi[gd] aan wijlen *J. J. van Rijswijk*, in leven Smid, vroeger gewoond [heb]bende te Helmond en laatstelijk te Someren, worden verzocht d[...] opgave of betaling te doen aan den Notaris *van Riet* te S[...] Brieven franco.

TE 'S GRAVENHAGE, TER ALGEMEENE LANDS-DRUKKERIJ.